## Local News Weekly

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and 🕕 Fresh Donuts





Vol. 11, Issue 22, February 3, 2007

# **Cedar mill for Chapleau takes giant step** Beats out 12 others for cutting rights



**Mayor Earle Freeborn and Deputy Premier George Smitherman** 

#### **By Jim Prince**

giant step in the process of **L**building a cedar mill in Chapeau to employ upwards of 40 persons was taken here last Monday evening when the deputy premier of Ontario announced Cree Tech Inc. is the successful bidder for an inventory of cedar trees.

George Smitherman, speaking on

Long Term Forecast Saturday High -22 Low -28 Sunday High -21

behalf of Natural Resources Minister David Ramsay, said Cree-Tech Inc. proposes to construct a sawmill in Chapleau on a site yet to be announced and if built and operating, could create about 40 new jobs. The mill could be up and running as early as this fall.

Smitherman, who was in Chapleau as a member of a group of MPPs on an annual tour of local snowmobile trails and speaking to an audience of local elected and appointed officials, reminded them the forest industry has faced hardships but the government had worked hard in that sector. Noting the existence of some value added industry already in production in Chapeau such as log home manufacturing, Smitherman said the Ministry of Natural Resources is working hard to unlock the potential out there. Cree-Tech Inc. was chosen as the successful proponent in the competition for cedar, announced in February 2006, and beat out twelve different respondents

who came forward with a variety of ideas. "We were extremely pleased with the positive response from our call for proposals and were impressed with the tremendous effort made by the proponents," said Ramsay in a news release. "If Cree-Tech Inc. is successful in bringing its proposal to fruition, it will provide an important boost to the local economy."

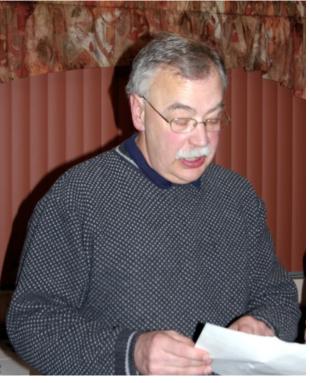
"This proposed new facility would provide new jobs and bolster the local economy for Chapleau and neighbouring communities," said Smitherman. "Our government is working to increase prosperity and opportunities for Ontarians."

Approximately 128,000 cubic metres per year of cedar are currently underutilized in northeastern Ontario. The allocation of this wood supply is a first key step that could result in an infusion of millions of dollars for land, buildings and equipment, as well as an ongoing contribution to the

Delivered Free to Every Household

economy of northeastern Ontario through operation of new facilities.

Advocates of secondary industry in Northern Ontario have long touted value added products as a means of achieving Cont'd on P.5.



**Algoma-Manitoulin MPP Mike Brown** 

# **Province Helps Northeast Tourist Operator Cut Energy Costs Invests In Alternative Energy System**

**By Jim Prince** financial grant towards Let the cost of the installation of a wind and solar power system at a tourism camp in the Chapleau Ontario government is supporting the use of alternative energy sources says Northern Development and Mines Minister Rick Bartolucci. "Our government is helping small, northern resourcebased tourism

and reduce their operating costs," said Bartolucci, in a press release announcing the support to Flame Lake Lodge.

will help Flame Lake area, shows the Lodge acquire a renewable energy power system and reduce diesel fuel costs." Flame Lake Lodge, located approximately 75 kilometers south of Chapleau, off highway 129, will receive \$77,550 from the businesses pursue Northern Ontario clean energy sources Heritage Fund

Corporation (NOHFC) to purchase and install a wind and solar power system. The new system will help the year-round resource-"This project based tourist operator generate cleaner energy, facilitate the conversion from existing propane appliances and reduce the camp's dependency on its diesel generator. "We believe that developing alternative energy sources will help northern tourist camps thrive and take advantage of the growing eco-tourism

market," said Bartolucci, who chairs the NOHFC. "By helping remote tourist outfitters, such as Flame Lake Lodge, reduce costs we are not only helping ensure

A news release by the Ministry of Northern Development and Mines said that the NOHFC project is part of the government's Northern Prosperity Plan for building stronger northern communities. The Northern Prosperity Plan has four pillars: Strengthening the North and its Communities; Listening to and Serving Northerners Better; Competing Globally; and Providing Opportunities for All.

Low -34 Monday High -21 Low -36 Tuesday High -18 Low -25 Wednesday High -15 Low -23 Thursday High -15 Low -20

their long-term success, we are also helping to protect the northern ecology."

Flame Lake Lodge is the second area business to erect a wind power system.

Aux Trois Moulins Restaurant and Motel in Chapleau received \$250,000 for the installation of a wind turbine.

# **Chapleau Arctic Watershed Snowmobile Club News**

praying to the snow gods! The snow is almost here. The Chapleau Arctic Watershed Snomwobilers Inc. has had a busy start to the season regardless of the lack of snow. We held our first fundraising activity of the year and it was a mini monster bingo

Let's keep that was a very successful event thank you to the members of this community. We have also been enthusiastically preparing for our next fundraisers which to date are: a Moonlight 50/50 Poker Run as well as drag races all to be held during carnival weekend and another "Mini Monster Bingo"

to watch for sometime in March. We would also like to inform all those sledders that local trails in and around Chapleau are open but are limited so please proceed with extreme caution. The trail "C101F" to Foleyet is also open but limited, also the trail to Dalton is open limited as well, once in Dalton you will need to ride the road into Missinabie until the snow conditions improve, please use extreme caution when travelling on these trails and have a safe and happy ride. We would also like to remind all sledders that a 2007 OFSC snowmobile permit is required to ride on all

trail! Also we will have trail wardens and stop officer riding the trails and this year our club has adopted a ZERO TOLERENCE for those riding the trails without a permit. If you would like further information about the trails, permits or anything else that the club is working on please feel

free to contact anyone from the club.



# SECFDC Asks: How Are We Doing?

In an attempt to determine how our past and present clients feel about the services that we offer throughout the Superior East region we will be conducting a phone survey within the next couple of weeks. This will allow us to improve the services that we currently offer to our clients and to gain valuable insight into any new that our clients may require in the future.

Superior East CFDC is a non-profit organization run by a volunteer Board of Directors. Community Futures organizations can be found across Canada. The SECFDC serves the towns of Chapleau. Dubreuilville, White River, Wawa and all the First Nations communities located in the Superior East region by offering small business loans and community economic development services.

We thank you in advance for taking a few moments out of your day when contacted to complete the survey as any information provided will be extremely helpful in evaluating the services that we provide. If you have any questions regarding the survey or would like to complete the survey in advance please do not hesitate to contact Melanie at (705) 856-1105 or toll free at 1-800-387-5776.

## **DEATH NOTICE**

BLACK, ROY 1942-2007- The family announces with sorrow his death at the Timmins and District Hospital on Friday, January 26, 2007 at age 64 years. At this time the family wishes to extend it's thanks to the nurses of Extendicare Nursing Home, Timmins and the Chapleau Hospital for their wonderful care and compassion. Dearest husband of Linda Black (nee Byce) of Chapleau and dear father of Sherry Black of Toronto, Johanna Black of Toronto, Shane Black (Roxanna Jalbert) of Timmins, and Steven Black (Marie-Pierre Dechenes) of Toronto. Grandfather of Carl Black of Timmins, Jasmine Black, Kyra Black and Logan Black all of Toronto. Dear brother of Ruth McKinnon and Martha Cloutier both of Elliot Lake. He was also an uncle to many nieces and nephews. Roy was pre-deceased by his parents Elizabeth and George Black and his brothers Mel, Cliff, Eddy and Alphie Black. He was born August 2, 1942 in Chapleau and had been a Conductor with C.P. Rail until his retirement in 1998. A private family service has taken place followed by cremation. Interment will be held later in Chapleau Cemetery. Remembrance donations to the "Family and Friends of Extendicare" organization would be appreciated by the family. Online donations or condolences can be made by visiting www.mironwilson.com. Funeral arrangements have been entrusted to MIRON-WILSON FUNERAL HOME, 150 Balsam St. S., Timmins. 705-264-4444.





CARD, MRS. BEATRICE - Passed away at Chapleau Health Services on Sunday, January 21, 2007, at the age of 79 years. Beatrice, beloved wife of George Card. Dear mother of Kenny (Diane), George Jr. (Lina), and Ann Morin (Philippe). Loved grandmother of Michael, Cheryl-Anne, Andrew, Tiffany, Tyler, Alissa, Amanda, and Arlayna. Greatgrandmother of Mason & Caleb. Beatrice is also survived by her brothers Eugene 'Sparky' Vaillancourt (Bertha), and Edward "Pete" Vaillancourt (late Kay), and her sister in law Anne Vaillancourt. Beatrice is predeceased by her brother Nelson Vaillancourt, and sisters Hattie Comte (late Raoul), Alice Bartch (late Hilton), and Olive Boucher (late George). A Funeral Mass was celebrated at Sacred Heart Church on Monday, January 29, 2007, with Fr. Jacques Fortin officiating. Spring Interment Chapleau Municipal Cemetery. For those who wish donations to Chapleau Health Services would be appreciated by the family. For more information please call the Gilmartin Funeral Home, Wawa (705) 856-7340



## **DEATH NOTICE**

At University Hospital, on Tuesday, January 30th, 2007, Mr. Richard R. "Dick" Lapp of London in his 85th year. Predeceased by his wife Helen M. Lapp (2006). Loving father of Jim Lapp and his wife Ricky of St. Thomas, John Lapp and his wife Betty of Kitchener, and Rob Lapp and his wife Murielle of London. Dear brother of Don Lapp of Waterloo. Cherished grandfather of 7 grandchildren and 2 great-grandchildren. Cremation has taken place. A memorial service will be held at the Westview Funeral Chapel, 709 Wonderland Road North, on Friday, February 9th, 2007 at 1:00 p.m. with visitation one hour prior to the service. Those wishing to make a donation in memory of Dick are asked to consider the Heart and Stroke Foundation or the Multiple Sclerosis Society.

# Chapleau company pleased with cedar supply agreement

A new sawmill could be built in Chapleau, the provincial government announced on January 29th, 2007. Cree-Tech Inc. is one of the successful applicants under the Northeastern Ontario Cedar Wood Supply Competitive Process (WSCP). The company has been issued a forest resource processing facility license and a supply agreement for 60,000 m3 of eastern white cedar annually.

"This is great news for Chapleau, the surrounding area and First Nation communities", states Kevin Lindquist, General Manager of Cree-Tech Inc. "Initial direct, full time employment is expected to be 15 20 workers, with expansion to 40+ in 2 to 3 years. The facility will be a marketdriven, value-added operation", explains Kevin, growing as new products and markets

are realized. "The intent is to extract the highest value product out of the resource, with 100% utilization of all fibre harvested." The WSCP

was a lengthy process beginning in February 2006 with the Request for Proposals, a submission deadline of July 14, 2006, and an intensive five month review by a multidiscipline review panel. The business plan review included an assessment of the proponent's wood supply and forest management knowledge, facility design, marketing strategy, First Nations benefits, fibre utilization, employment opportunities, financing ability and overall business feasibility. Wade Cachagee, President of Cree-Tech Inc. describes the process as a rewarding challenge. "The review of our business

plan by Forest professionals and financial experts, and its selection over several competitors is a strong indicator of the quality and feasibility of our proposal."

There is much work yet to be done before operations can The wood begin. supply and facility license was a first and crucial step. Work can now proceed on funding approvals, site and mill engineering plans, environmental approvals, human resource recruitment, equipment R & D and purchase and the securing of markets. Construction of the facility is anticipated for spring of 2007 with operations beginning in the fall of 2007. When asked where the mill will be located, Wade would only say that the vacant Domtar sawmill is definitely under consideration, but they are also looking at other sites in

the area.

The company wishes to thank Mayor Freeborn and the previous Municipal Council for all of their support and lobbying throughout the past year. "Although this mill license was the result of a competitive process, local community support was important throughout the process", states Kevin.

A thank you goes out to the CRDC, Domtar, Tembec and the many local businesses that submitted letters of support. Cree-Tech would also like to recognize various First Nation groups and communities for their support of the project. As Wade states, "the business plan recognizes the cultural significance of cedar to Native Peoples and makes several forest management

recommendations to ensure the retention of mature trees, and improved silviculture practices to maintain a sustainable resource of cedar in our forests. The creator gave us resources to respect, use and replenish, which will be a basis of our harvesting and regeneration operations. This will ensure a long term supply of cedar for long term sustainability of our business".

Cree-Tech is committed to keeping the citizens of Chapleau informed as development of the value-added facility continues. Both Kevin and Wade are well aware of the difficulties facing the community with the closure of the Domtar facility, and recognize the need for new business ventures in the area. It is their

hope that this valueadded facility will be one of those business ventures helping to improve and diversify of the local economy. However, they ask the citizens of Chapleau to remain cautiously optimistic and patient as the necessary business elements are completed. Because Cree-Tech has been successful in securing the fibre does not mean that this project gets a green light to proceed. It means that a major step has been accomplished and that more research and development will be required to determine the financial long term feasibility of this project is required before the project can proceed. Postings for jobs will only occur as positions become necessary and it is premature to apply at this time.

# Les écoles Sacré-Coeur et Fatima s'organisent pour jouer!

Suite à une inspection de sécurité à l'automne dernier par Safe Play, une c o m p a g n i e indépendante chargée de faire l'inspection de la structure de jeu, les élèves des écoles Sacré-Coeur et Our Lady of Fatima se r e trouvent sans structure.

L'administration des deux écoles se sont unis afin de faire appel à la générosité des familles de la communauté de Chapleau. Il est estimé que l'achat et l'installation de la nouvelle structure s'élèveront à près de 35 000\$. Quoiqu'une somme d'environ 20 000\$ soit déjà prélevée chez diverses sources, la différence

devra être comblée afin d'assurer une structure par le printemps prochain.

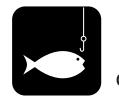
"Les parents des élèves de l'école Sacré-Coeur démontrent leur générosité de façon significative. Nous avons déjà reçu au delà de 1 200\$ en dons depuis quelques semaines." dit Patrick Venne, directeur de l'école Sacré-Coeur. Il remercie ces parents et invite les autres parents à faire de leur possible afin d'aider à combler le déficit. En date du 31 janvier dernier, voici les données du côté de l'école Sacré-Coeur: Parents qui ont fait un don de 1\$ à 19\$: M. André Morin, Mme Nicole Morin, Mme

Guylaine Papineau, M. Gilles Côté, Mme Ginette Lacourcière, Mme Hélène Aubé. Parents qui ont fait un don de 20\$ à 49\$: M. Richard Lepage, Mme Charla Boucher, Mme Tanya Keech, Mme Rachel Martel, Mme Suzanne McColeman, Mme Nancy Delaunière. Parents qui ont fait un don de 50\$ à 99\$: Mme Pamela Morin, Denis Binette Trucking, Mme Lynn Landry et M. Alan Marsh, Mme Lisa Schuurman. Mme Thérèse Demers. Parents qui ont fait un don de 100\$ à 499\$: M. Steve Pintar, Mme Claire Henderson. Parents qui ont fait un don de 500\$ et plus: Northmill Repair.



A \$100.00 entry fee is your entry to a one day contest with over \$40,000.00 in prizes!

Fishing 7 a.m. until 4 p.m. for great northern Pike and the buffet dinner we are famous for.



Gather you family and friends and pick up your tickets at one of these supporting businesses.

Pit's Place Collins Home Hardware Aux Trois Moulins Motel & Restaurant Camille Robitaille Sales & Services

This year the derby is on the Chapleau River from the Civic Centre to and including Mulligan's Bay. It will not be on the Co-Gen side of the Bridge



#### LANCEMENT DE L'ALLIANCE DES FRANCOPHONES ENGAGÉS DE CHAPLEAU...UN SUCCÈS !

Le centre culturel Louis-Hémon. les écoles Sacré-Coeur et Trillium ainsi que FormationPLUS avaient invité la communauté francophone à un vin et fromage. Nombreux sont ceux qui ont répondu à l'appel. Il y avait des gens de tous les âges. En effet, 20% des personnes présentes étaient des jeunes soit du primaire ou du secondaire.

Le tout a commencé par un brise-glace suivi d'une présentation qui parlait un peu de ce qui avait été accompli durant les dernières En 2002, l'assemblée années. générale du Centre culturel Louis-Hémon propose qu'un journal soit distribué à tous les francophones de Chapleau sur une base mensuelle. À l'automne, il y a une rencontre avec M. Prince et il est décidé que les francophones auraient une page à eux dans le Chapleau Express. C'est alors que le groupe "franco" est formé : le centre culturel Louis-Hémon, FormationPLUS et les écoles Sacré-Cœur et Trillium. La première édition a paru le 26 janvier 2003. Par la suite, le groupe "franco" décida de travailler sur un deuxième projet : semaine de la francophonie. Donc, en 2003, il y a eu les premières célébrations de la semaine de la francophonie. Depuis, le "groupe franco" a continué de travailler ensemble afin de faire avancer certains dossiers

dont FrancoChapleau et la radio communautaire.

Cette année, le groupe a conclu qu'il pourrait élargir le cercle de ce groupe "franco" en invitant tous les organismes francophones et individus à se joindre à eux afin de travailler ensemble pour amener encore plus d'activités à notre communauté. De là est venu l'idée d'une alliance pour les francophones de Chapleau. Une alliance où tous les francophones y appartiennent! Celle-ci serait le réseau et la voix des francophones de Chapleau!

Un premier remue-méninges a eu lieu lors de la soirée du lancement afin de donner la chance aux gens de suggérer des activités, de poser des questions ou faire des commentaires. D'excellentes idées ont été apportées et nous avons bien hâte de mettre le tout en marche. Vous aurez plus d'information dans les prochaines semaines! Si vous n'étiez pas là et l'AFEC vous intéresse, contactez un des groupes mentionnés afin de nous donner vos coordonnées.

N'oubliez pas d'aller visiter le site: www.francochapleau.ca

**DEVENEZ AFFECTÉS!** 

Les élèves de la 6<sup>e</sup> année ont

étudié l'art des masques, notamment

le masque africain, malésien et

autochtone. Ce fut ensuite leur tour de

créer un masque original. Les élèves

ont conçu et créé les masques les plus

divers jamais vus en 6° année.

### SACRÉ-COEUR À L'ACTION!

Nos équipes d'improvisation se préparent pour le tournoi qui aura lieu à Sudbury le 10 février prochain. Nous aurons aussi une mini-compétition de synchronisation labiale (Lip Sync) le 8 février pour faire le choix des équipes qui nous représenteront à Sudbury le 3 mars prochain.



Étoiles du lancer libre qui avait lieu le 19 janvier dernier : Colin Lindquist, Layla Pintar et Nathan Huard.



PREMIER SPECTACLE PROFESSIONNEL À L'ÉCOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE TRILLIUM













### ACTIVITÉS À VENIR...

- Joute de ballon-panier pour garçon junior (Trillium) 6:
- Spectacle de Fayo pour les élèves (Sacré-Coeur) 7:
- 7-10: Festival "Quand ça nous chante" à Hearst (Trillium)
- 8: Sélection Franco-synchro (Sacré-Coeur)
- 10: Franco-impro du CSCNO à Sudbury (Sacré-Coeur et Trillium)
- 12-13: Inscription à la maternelle (Sacré-Coeur)
- Dictée P.G.L. (Sacré-Coeur) 14:
- 16: Danse folklorique avec Louis Racine (Trillium)
- 16: Spectacle de Louis Racine à 20h (Centre culturel Louis-Hémon)
- 19: Ballon-panier (7e et 8e) à Wawa (Trillium)
- 19-20 : Service Canada centre d'innovation (Passeport, NAS, info CPP...)
- 21: Mercredi des Cendres
- Spectacle de Véronic Dicaire à 20h (Centre culturel Louis-Hémon) 22 :
- 23: Carnaval de l'école (Trillium)

3 mars : Franco-synchro (7e et 8e) à Sudbury (Trillium et Sacré-Coeur)



Le Centre culturel Louis-Hémon est fier de vous présenter la talentueuse Véronic DiCaire le jeudi 22 février à 20 heures au cafétorium de l'é.s.c.Trillum.

Optimisme, fraîcheur et persévérance: voilà trois attributs aptes à définir le caractère de Véronic DiCaire. Originaire d'Embrun, petite communauté de l'Est ontarien, la jeune chanteuse s'est révélée à 17 ans avec son groupe Sens Unique lors du concours Ontario Pop en 1995. Elle a connu depuis un parcours étonnant jusqu'à son arrivée sur la scène montréalaise il y a sept ans. Après un premier album

éponyme en février 2002 incluant le grand succès radio Feel happy, Véronic DiCaire lance un 2<sup>e</sup> album en 2005 Sans détour. Suite à ses performances dans les comédies musicales Grease et Chicago qui ont été acclamées par les critiques au Canada et en France, elle participe régulièrement à l'émission Belle et Bum de Télé-Québec et sera même animatrice de l'émission Le Garage en 2003 sur ART TV et Radio Canada. Ses récentes apparitions nous ont permis de la remarquer, de confirmer tout son talent et les différentes facettes de sa personnalité. De par son époustouflante participation à

l'émission Le Match des Étoiles sur les ondes de Radio Canada ou plus récemment à l'émission Demandes Spéciales sur les ondes de TVA où nous pouvons la voir évoluer toutes les semaines. Véronic impressionne.

Récipiendaire de 5 trophées Trille Or et en nomination au 24<sup>e</sup> Gala de l'ADISQ pour révélation de l'année et réalisation de disque de l'année, Véronic, le Coup de foudre de Réseau Ontario est de retour : rayonnante, sûre d'elle, vraie et positive!

Les billets sont disponibles au Centre culturel ou pour réserver au 864-1126. Un spectacle de musique et d'humour. Bref à ne pas manquer!



# Cedar mill for Chapleau takes giant step



Mayor Freeborn flanked by Deputy Premier George Smitherman and Algoma Manitoulin MPP Mike Brown along with other Government officials

#### Cont'd from P.1.

this, and the Cree Tech proposal appears to fit the mold.

In an interview, Cree Tech Inc. President Wade Cachagee said the company plans to use its 60,000 cubic metres per year allocation to produce a variety of value added products, such as siding, door and

window components, mouldings and logs for log home construction. Getting the fibre supply approved by the province was a first step, however, he was quick to point out there are many steps ahead before any of this happens. They include site selection, equipment, and research. In an interview,

Chapleau Cree First Nation, said it's not something that's going to be operational this summer. "If things went well something may happen by the fall time in terms of an operation. Obviously there's many things to do. Getting the fibre was one of those things. It's a big step but there's many more

Cachagee, who is also

the Chief of the

to come," he said. "I'm so happy, I have a hard time holding it back," stated Mayor Earle Freeborn in an obvious emotional moment. He referring to his was addressing an audience, which included Algoma-Manitoulin MPP Mike Brown, Government Services Minister Gerry Phillips and several other MPPs and government officials, attending a dinner at Aux Trois Moulins.

Mayor Earle Freeborn said it's a giant step towards our economic recovery and it's only one of the pieces of the puzzle, there will be others, but it's the first step. "It's something that is going to raise the spirit of our community, its citizens and our business people," he said and he tipped his hat to Cree-Tech for pursuing the initiative and bringing it to a successful result.

Mayor Freeborn, noted a high level of local support behind the Cree Tech Inc. project and said it's going to mean jobs and that's what this is all about. "I promised jobs," he said inaugural address in December. "This is going to be part of that and we're going to be working on other ventures as well."

The Mayor, who left the ceremonies to travel to a meeting in North Bay as a member of the Northern Development Council which advises the province on policies towards the north, also said it's going to raise

the confidence of the business people that Chapeau is going to be viable. "It's part of our recovery," stated the Mayor in an apparent reference to the recently approved changes to the municipal structure, which includes the appointment of the Mayor's Economic Renewal Committee. The Township is also advertising for an Economic Development Officer.



Attention: Small Business Owners and **Potential Business Owners** 

The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on February 7, 2007. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your small business counselling or loan needs.

#### **Attention: Propriétaires de petites entreprises** et propriétaires potentiels d'entreprises

Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 7 février 2007. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises.



#### Register at <u>www.driventoquit.ca</u> by February 28, 2007.

Increase your chances of quitting by calling the Canadian Cancer Society Smokers' Helpline at 1-877-513-5333.

**Driver and Vehicle** licensing once again available in Chapleau

CNW/ - The Service-Ontario centre in Chapleau is now offering driver and vehicle licensing services, making it easier for area families and businesses to access a broad range of government services in one location. Residents of Chapleau and the area can visit the ServiceOntario centre to obtain Ministry of Transportation vehicle and licensing services, including driver licence and plate renewals, change of address, used vehicle information packages, and ordering of own choice plates, driver abstracts and vehicle abstracts. The centre also offers a wide range of government services such as providing birth, death certificate communities.

applications, fishing and hunting licence services, park permits, government publications, and access to online government information and services including business name search and registration. ServiceOntario centres are open in more than 60 locations across the province, including Moosonee, Wawa, Sudbury, Sault Ste. Marie, Nipigon and Thunder Bay. The Chapleau ServiceOntario centre is located at 190 Cherry Street in Chapleau and is open from 8:30 a.m. to 5 p.m., Monday to Friday. It processes more than 16,000 transactions each year for families and businesses in Chapleau and the and marriage surrounding

Grand prize and regional prizes made possible through the generous support of Johnson & Johnson Inc.

Canadian Société canadienne Cancer Society du cancer

Presented by





For more information, call the Sudbury & District Health Unit at 1-866-522-9200, ext. 3433. Local prizes made possible through the generous support of the Sudbury & Manitoulin Districts Heart Health Project.

# Chapleau's Wakami Wailers are back



Formed in 1982, while employed at Wakami Lake Provincial Park, just south of Chapleau, the Wakami Wailers (Mike Bernier, Mark Despault, Jeff Allen and Rob Hollett), have since been performing their unique brand of cultural interpretation. Through their music, humour and stories, they will transport you back to simpler times, when Canada was a young developing country for the most part, occupied by Aboriginals, trappers, minors, settlers, and

lumberjacks.

Commissioned by the Ontario Government in 1984 to develop a musical interpretation of Ontario's rich white pine lumbering heritage, the Wakami Wailers developed an interpretive showcase entitled "The Last of the White Pine Loggers", which begins it's tale in the Ottawa Valley winding it's way through to the Georgian Bay area, and finally coming to rest at Wakami Lake. In 1985, they were retained by Parks Canada to develop a

#### **NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**

#### **New Books**

The Book of Dreams - Gustavus Hindman Miller Getting Your Children Through Divorce: a parent's guide...- Anne Hooper Chicken Soup for the Sister's Soul 2 - Jack Canfield musical play depicting 100 years of Canada's National Park history. They have also performed on the soundtrack of two award winning films "The Winter Camp' (depicting life in a "turn of the century" lumber camp) and "Places Out of Time" which explores Ontario Park's first 100 years.

The Wakami Wailers' three recordings "The Last of the White Pine Loggers", "Waltz With the Woods", and "River Through the Pines" have received wonderful response from folkies, reviewers and historians alike.

On Saturday, February 10, 2007. come and revisit the lumberjack era with Chapleau's own Wakami Wailers. Performance will be held at the Chapleau High School cafetorium at 7:30 p.m. Chapleau Performing Arts season passports available at the door.

**LE GROUPE ''WAKAMI** WAILERS'' EST DE RETOUR À **CHAPLEAU** 

Le groupe ''Wakami Wailers" s'est formé en 1982 lorsque Mike Bernier, Mark Despault, Jeff Allen et Rob Hollett étaient employés du parc provincial Wakami au sud de Chapleau. Les musiciens offrent depuis UNE interprétation musicale unique de la culture, de l'humour et de l'histoire. Ils vous transporteront vers une époque plus simple où le Canada était en développement, habité surtout par des personnes autochtones, des trappeurs, des

*mineurs, des bûcherons* et des colons.

Samedi le 10 février 2007, à la de saison pour le cafétéria du Chapleau High School à 19h30, venez rencontrer les

"Wakami Wailers" et revivre l'époque bûcherons. Des billets Chapleau Performing Arts seront disponibles à l'entrée.

#### ANNOUNCEMENT FROM Dr. J.D. Taylor's Office

The office will closed at 1:30 P.M. Tuesdav. February 6, 2007 and will reopen Monday February 12, 2007.

The telephone (864-1393) will be answered until 5:00 P.M. February 6 and in the morning on February 7 and 8. Appointment can be made for Sunday afternoon February 11 if needed. We will be open for the full week of February 12.



SERVICES DE SANTÉ DE **CHAPLEAU HEALTH SERVICES** ANNUAL MEMBERSHIP FEES **COTISATION ANNUELLE** 

Pursuant to the Corporation's By-laws, in order to vote at the Annual General Meeting of Services de santé de Chapleau Health Services, persons must have their corporate membership fee of \$2.00 paid on or before April 13, 2007. The memberships go on sale February 1, 2007.

Memberships are available at the Chapleau General Hospital or from Directors of the Board of Directors of Services de santé de Chapleau Health Services.

# En revue des règlements de la corporation, les membres de la corporation doivent avoir payé leur

cotisation annuelle de 2\$ avant le 13 avril 2007 pour avoir le droit de voter à l'assemblée générale annuelle. Les cotisations seront en vente dès le 1er février, 2007.

On peut obtenir une carte de membre à l'hôpital Général de Chapleau ou auprès d'un directeur(trice) du conseil d'administration des Services de santé de Chapleau Health Services.

| Quit Before You Know It: the stress-free, guilt-free way<br>to stop smoking - Sandra Rutter<br>Writing for the Web 3.0 - Crawford Kilian<br>Always Fresh: the untold story of Tim Hortons - Roy<br>Joyce<br>Heat: how to stop the planet from burning - George<br>Monbiot<br><b>INVITATION</b><br>Come and celebrate Valentine's Day at the Chapleau<br>Public Library on February 12, 2007 from 3:30 to 4:30<br>p.m. Story, games, prizes and crafts. Come celebrate and<br>bring a Valentine friend.  | CHAPLEAU   | APPENINGS AT<br>HIGH SCHOOL<br>TTRIBUTES: Fairness<br>Last Day of examinations<br>Professional Activity Day for<br>teachers<br>No school for students<br>Semester II begins<br>Pancake breakfast for all<br>students/staff<br>Review of Evaluation for<br>Semester I   | JOB OPPORTUNITY<br>BÂTIR DES AVENIRS POSITIFS<br>POUR NOS ENFANTS<br>BUILDING POSITIVE FUTURES<br>FOR OUR CHILDREN<br>WII-NI-MNOSENIK BINOOJIINYIK<br>BIMAADZIWNIWAA<br>The Children's Aid Society of the Districts of<br>Sudbury and Manitoulin is an organization that   |
|---|--|--|--|
| découpez et gardez<br>Joujouthèque - Centre de la petite enfance de Chapleau<br>Un service gratuit pour toutes les familles<br>situé au Centre de Garde d'Enfants de Chapleau, 28 chemin golf.<br>Pour des renseignements composez le 864-1886.<br>Heures d'ouverture<br>Lundi 9h30-11h30 13h00-15h30<br>mardi 9h30-11h30 13h00-15h30 18h30-20h00<br>mercredi 9h30-11h30 13h00-15h30 *après-midi de bébés<br>jeudi 9h30-11h30 13h00-15h30 18h30-20h00<br>vendredi 9h30-11h30 fermé les après-midi<br>samedi 9h30-11h30 13h00-15h00<br>* Les après-midi de bébés sont aussi pour les mamans prénatales   | Tuesday, February 6<br>Friday, February 9<br>Monday – Friday<br>February 12 – 16<br>Tuesday, February 13 | Semester II classes start<br>Report cards will be handed<br>out this week<br>Junior Boys' Basketball –<br>CHS at Trillium 2 p.m.<br>(Game determines who<br>advances to NSSSAA<br>Finals)<br>Valentine's Dance at CHS<br>9:00 p.m. – 12:00 a.m.<br>Random acts of Kindness<br>Week<br>NSSSAA Boys' Basketball                      | <ul> <li>values children, and is respectful and sensitive to their needs.</li> <li>Job Opportunity: Team Assistant Location: Chapleau Hourly Range: \$17.21 \$22.50 per hour</li> <li>Working 17.5 hours a week, the incumbent will provide a wide range of clerical and secretarial support to the Social Workers and Team Supervisor including answering the telephone, typing correspondence, providing computer</li> </ul> |
| <ul> <li> Clip and Save</li> <li>The Chapleau Toy Library/Ontario Early Years Program<br/>A free service for all families</li> <li>Located at the Chapleau Child Care Centre, 28 Golf Road.<br/>For more information call 864-1886.</li> <li>Regular Hours of Operation</li> <li>Monday 9:30-11:30a.m. 1:00- 3:30p.m.</li> <li>Tuesday 9:30-11:30a.m. 1:00- 3:30p.m. 6:30-8:00p.m.</li> <li>Wednesday 9:30-11:30a.m. 1:00 - 3:30p.m. 6:30-8:00p.m.</li> <li>Friday 9:30-11:30a.m. 1:00- 3:30p.m. 6:30-8:00p.m.</li> <li>Friday 9:30-11:30a.m. 1:00-3:30p.m. 6:30-8:00p.m.</li> <li>Friday 9:30-11:30a.m. 1:00-3:00p.m.</li> <li>* Babies Afternoon is also for expectant mothers</li> </ul> | Thursday February 22<br>Friday, February 23  | C h a m p i o n s h i p s i n<br>Marathon. CHS senior boys<br>will be participants<br>NSSSAA Girls' Volleyball<br>C h a m p i o n s h i p s i n<br>Marathon<br>CHS Students' Council's<br>TRAFFIC DAY<br>CHS Students' Council's<br>LEUKEMIA/LYMPHOMA<br>DAY<br>Last day for "feedback" to<br>ADSB re: their Draft<br>Capital Plan | support, filling requests for client<br>documentation, making travel arrangements,<br>taking minutes, photocopying, and filing. This<br>position is required to interact with clients.<br>Interested applicants are asked to submit a<br>cover letter and resume quoting job posting<br>#OP 07-01-205 directly to:<br>hr.recruitment@cas.gov.on.ca or,<br>fax to: (705) 521-7371   |

Chapleau Express, February 3, 2007 - Page 7

**ALL ADS ARE** 

ACCEPTED AT

THE RUSTIC

**CUPBOARD** 

## THE LOCAL MARKET PLACE

#### APARTMENTS FOR RENT

VILLAGE SHOP APARTMENTS. Completely renovated 2 & 3 bedroom. Secure building. Laundry facilities. Please call Lucy at 864-1114<sub>Ap29+</sub>

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor.Fridge & stove included. For more information call 864-1148 or 864-4071(cell)Ap28

1 Bedroom Apartment, Fridge & Stove included, laundry facilities, secured storage, parking & outdoor plug-in included.Available February 1, 2007.Contact: Bertrand Apartments (705) 864-0230 F2

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semifurnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message.111806 Mr31

One bedroom apt. at 22 Lansdowne St. South. Fridge, stove & parking included at \$395.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617.F3

1 & 2 bedroom apt, 4 bdr. house washer/dryer hook up, parking with plug in. For more information call 864-2282 or 864-1022. мгз

Put your VALENTINE'S DAY greetings in the February 10th publication

#### FOR SALE FIREWOOD Mr10

Birch firewood - \$55/cord plus gst.Cut and split. Call 864-0554 after 5:00 p.m.

\$39.99 Telephone Service. \$20.00 Unlimited Long Distance. Transfer current phone number free. \$39.99 New activations. Toll free 1-866-391-2700. A Neighbourhood Connection.F24

#### JOB OPPORTUNITY

Weather Observer-Chapleau Airport. Perm F.T. \$9.00/hr to start. \$10.00/hr. after 6 months. Must be able to attend 6 week course Cornwall, Ont.(exp Paid). Fax resume (705) 969-6843 or email wxman45@hotmail.com M31

#### GIFTS

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts

#### SERVICES

Do you need a will, power of attorney for personal care and/or power of attorney for property completed?For Confidential Services contact Rose Bertrand @ 705-864-0230. F17

Nail Technician (Becky Dobson). Available at Snip'NStyle. Beautiful Pinks and Whites Acrylic Nails. Both hands and Toes. Call for appointment 864-0581 or 864-2054. F3

> February 14 St. Valentine's Day

#### **GOING TO CHURCH**

Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ COEUR DE JÉSUS 26 Lorne Street North -OFFICE-21 Lansdowne Street N. 864-0747 Sunday/dimanche 9:30 a.m. English 11:00 a.m. French Fr. Jacques Fortin

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan) Liturgy of the Word Liturgie de la parole Sunday/dimanche 11 a.m. Bilingual Mass every 3rd Saturday of the month at 7:00 p.m. PERMANENT DEACON Mr. Ted Castilloux MANDATED

CHURCH 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday School 9:45 a.m. Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m. Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m.

#### TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne -864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski

Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-

#### ALCOOLIQUES

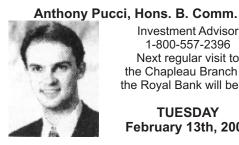
ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786 Les femmes 864-0138

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827

Ladies call 864-0138

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

> WATCH OUT FOR THE MIDGETS THEY'RE COMING!



1-800-557-2396 Next regular visit to the Chapleau Branch of the Royal Bank will be on TUESDAY

Investment Advisor

February 13th, 2007

ANTHONY WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON A WIDE VARIETY OF INVESTMENT SERVICES

· Personalized Financial Planning · Retirement Planning Estate Planning • Investment Strategies
 Tax Planning Strategies • Portfolio Analysis RSP & RIF Strategies • Mutual Fund Analysis & Investment Insurance • Earley Retirement Options RSP Maturity Options 
 Global Investing · GIC's Cds & other Fixed Income Investments Interest Rate Protection



# Ministry of Natural Resources **PRE-FIT** Testing Chapleau February 9th

Toll Free 1-866-PRE-FITS 773-3487 To book an appointment

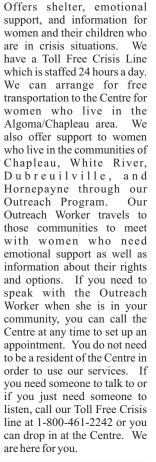
# THE LOCAL MARKET PLACE

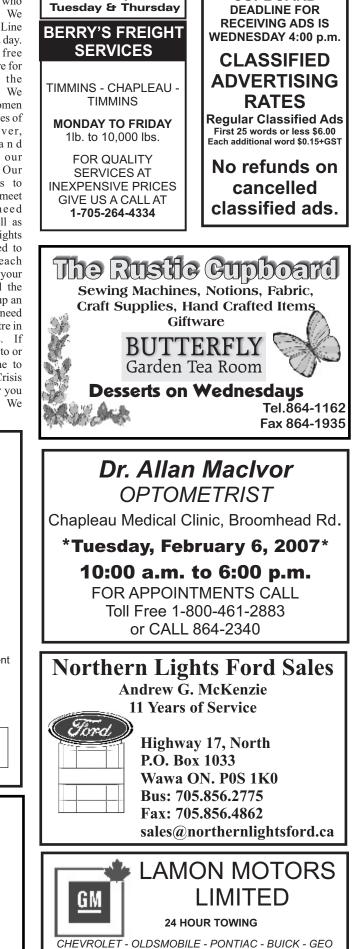
**SLOMA** 

CLEANERS

Now in Chapleau on

CHADWIC HOME. FAMILY RESOURCE CENTRE





**TRAVIS GENDRON** 

CHAPLEAU PENTECOSTAL

Pastor Dan Lee

Mrs. Marguerite Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. **Rev. Bruce Roberts** 

#### ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m. Rev. William P. Ivey

DOULEURS (Foleyet) Liturgy of the World Sundays 11 a.m. Liturgie de la Parole Dimanche 11h Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m. Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h

#### COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay





Is the oldest international, non-profit, noncommercial weight-loss support group, that offers encouragement, programs, contests, determination, confidence, hope, compassion, faith, love, friendship and more. TOPS encourages us to succeed in a common goal to make life style changes and become healthier as

we take off and keep off pounds sensibly. Meetings are held every Thursday evenings at the Civic Center, downstairs back door (Council Chambers). Weigh-in from 6:30 untill 7:00. Meeting to follow. For information please call Michelle Courtois at (705) 864-1439 or 1-800-932-8677 www.tops.org

Would you like to start your own Chapter? Mornings, afternoons or another evening? Please call Area Captain Judy Imbeault at (705) 864-1484

Sales Consultant

P.O. Box 710 Wawa. Ontario P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290 BUS: (705) 856-2394 RES: (705) 856-1185





We also pick up old fridges for disposal

Chapleau Express, February 3, 2007 - Page 8



### CENTRE MÉDICAL DU CENTRE-VILLE Dr Isenberg/Dr Levenstein/Dr Shapiro OFFICE HOURS FOR HEURES D'OUVERTURE POUR

FEBRUARY/FÉVRIER 2007

DOWNTOWN MEDICAL CENTRE

| 4  | 5<br>Levenstein | 6<br>Levenstein | 7<br>Levenstein | 8<br>Levenstein | 9<br>Levenstein | 10 |
|----|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----|
| 11 | 12<br>Isenberg  | 13<br>Isenberg  | 14<br>Isenberg  | 15<br>Isenberg  | 16<br>Isenberg  | 17 |
| 18 | 19<br>Isenberg  | 20<br>Isenberg  | 21<br>★         | 22<br>★         | 23<br>★         | 24 |
| 25 | 26<br>*         | 27<br>*         | 28<br>*         |                 |                 |    |

There will be no physician in the office where the  $\star$  appears, however there will be a staff member in the office from 9:00 until 12:00 noon on each of those days to assist with prescription renewals, booking appointments and travel grants.

-Evening and Sunday may be held if there is a need.

-House calls are available for patients with limited mobility.

Regular Hours : from 9:30 a.m. to 12:00 noon and from 2:00 p.m. to 4:30 p.m.

For appointments and prescription renewals contact 864-1131

-Les jours marqués d'un astérisque \* n'y aura pas de médecin en service au bureau, toutefois, un employé sera sur place de 9h00 à midi pour le renouvellements d'ordonance, la prise de rendez-vous et les bourses de voyage.

 -Les cliniques du soir et du dimanche seront disponibles si la demande l'exige.

-Les visites à domicile sont disponibles pour les personnes qui ne peuvent se déplacer

Heures d'ouverture régulières : de 9h30 à midi et de 14h à 16h30.

Pour rendez-vous et renouvellement d'ordonnance, prière de composer le 864-1131.



# **THE CHAPLEAU EXPRESS**



The Chapleau Regional Development Corporation would like to congratulate CREE-TECH Inc. on their successful application for the Cedar Wood Supply!